

*Der Präsident  
der  
Bundesrepublik Deutschland*

Berlin, den *29.* November 2005

An den  
Exekutivdirektor des Umweltprogramms  
der Vereinten Nationen (UNEP)  
Herrn Professor Dr. Klaus Töpfer  
United Nations Avenue, Gigiri  
P. O. Box 30552

Nairobi

Sehr geehrter Herr Professor Töpfer,

zur Verleihung der Dag-Hammarskjöld-Ehrenmedaille gratuliere ich Ihnen herzlich.

Sie haben sich über Jahrzehnte leidenschaftlich für den Schutz der Umwelt und das Prinzip der Nachhaltigkeit eingesetzt - zuerst als Bundesumweltminister von Bonn aus, ab 1998 als Exekutivdirektor des Umweltprogramms der Vereinten Nationen mit Sitz in Nairobi.

Sie haben früher als andere erkannt, dass Umweltprobleme nicht an nationalen Grenzen haltmachen. Auch in Umweltfragen gibt es keinen Ausstieg aus der Globalisierung. Luft, Wasser und viele andere Schätze der Natur sind keine nationalen Güter. Nord und Süd sind in ihrem Schutz aufeinander angewiesen.

Diese Erkenntnis leitete Sie bei der Umsetzung des Rio-Konsenses für eine globale nachhaltige Entwicklungsstrategie, im Klimaschutz und bei der weltweiten Erschließung erneuerbarer Energien. Auch die institutionelle Verankerung des Umwelt- und Ressourcenschutzes bei den Vereinten Nationen trägt Ihre Handschrift. Dafür danke ich Ihnen.

Ich bin wie Sie überzeugt, dass der Schlüssel zur Zukunft in der nachhaltigen Entwicklung liegt. Nachhaltigkeit bedeutet, so zu leben und zu wirtschaften, dass wir nicht nur unseren eigenen Kindern und Enkeln, sondern allen Menschen in der einen Welt gute Zukunftsperspektiven sichern.

Mit großer Energie haben Sie sich dafür eingesetzt, dem Umweltprogramm der Vereinten Nationen neue internationale Anerkennung zu verschaffen, und es ist Ihnen gelungen, auch die nachhaltige Entwicklung in Afrika auf der Agenda der internationalen Politik stärker zu verankern. Ihr Einsatz für die Menschen in den Entwicklungsländern und unsere gemeinsame Umwelt hat meinen tiefen Respekt.

Sie haben sich große Verdienste erworben. Ich wünsche Ihnen auch in Zukunft gute Gesundheit und die Kraft, Ihre vielfältigen Aktivitäten weiterhin so erfolgreich fortzuführen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr 